

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 62000C0169 - EL

????????? ?????????? ?????? ??????????????

/

62000C0169

????????? ??? ?????? ?????????? Geelhoed ??? 20?? ?????????? 2001. - ???????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? - ???????? ?????? ?????? -
????? 2 ??? 28, ?????????? 3, ??????? ??, ??? ?????????? ??, ?????? 2, ??? ????? ??????
??? - ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? - ???????? ??? ??????
????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ????? ?????? - ??????????
????????? ??????????. - ?????? C-169/00.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2002 ?????? I-02433

????????? ??? ?????? ??????????

I - ??????

1. ?? ??? ?????? ???????, ? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ???????????, ?????? ???
?????? 226 ??, ??? ? ?????????? ??? ???????????, ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ????
????????? ??? ??? ????? ??????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
???? ?????????? ? ??? ????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ???????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????? 2 ??? ????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????
????????? - ??? ?????? ?????? ????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (???)
????: ??????), ???????????, ? ??????? ?????? ???, ??????? ? ?????? ?????????? ??
?????????, ??? ?? ??????? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?? ??
????????? ??? ???????????, ??? ?????????? ??? ???????, ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ???????, ??? ??????? ??? ???????????.

? - ?????? ??????

2. ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???:

«????? ??? ?????????????? ?????? ??????????»:

1. ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????????????? ?? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ??? ???.

2. ?? ?????????? ??????».

3. ?? ?????? 12 ?????? ??? ?????? ??? ???? ?????????? ??????????? ???. ?? ???
????????? 3, ?????? ?_, ?????? ???:

«?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ???? ???
???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????
?_, ?????? ??????, ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 26?, ?????? ?, ??????
?_, ?_ ??? ?_.

???? ?????????? ?? ??? ?? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???, ??? ??
????? ??? ?????? 26?, ?????? ?, ?????? ?_:

- ??? ?????? ?????????????? ? ?????? ? ?????????? ??? ? ?? ?????????? ???,

- ??? ?????? ??????????????, ??????????, ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????????, ??? ?? ?? ??? ?????????? ?????????????? ???
????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ? ??? ?????? ?????????? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????? ?????????????? ???».

4. ?? ?????? 13 ?????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ??? ???. ? ?????? ?, ?????????? 1,
????????? ?_, ?????????? ??? ?????????? ?? ??? «????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
?????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???».

5. ?? ?????? 28, ?????????? 3, ??? ?????? ??? ???? ?????? ?_, ?????? ???:

«???? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 4 ?????????? ?????? ?? ???
????? ??????:

[...]

) ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???».

6. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ???
????? ??? ?????? 28, ?????????? 3, ?????? ?_. ?? ?????? 2 ??? ?? ??? ??????????????
???????? [??]: «????????? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ???
?????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????? [...].»

7. ?? ?????????? XV, ?????? ??, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????
?? ???????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? (??? ????: ???
?????????) ?????? ?? ???????. ? ?????????? 2, ?????? ?_, ?????? ???:

«??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 28, ?????????? 3, ?????? ?_, ??? ?????? ?
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???, ? ??????????
??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ??:

- ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ??? ??????????, ???
????????? ??? ????? 2 ??? ????????????

[...].»

8. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????
??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? . ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????
??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????
??? ??? ?????????? ???.

??? - ?????????? ?????????? ??? ??????????

9. ??? 16 ?????????? 1998, ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????? ???????, ??? ?????? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ???????, ?????? ?????? ??????????
??, ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????? ??? ??? ??????
????? ??????.

10. ? ?????????? ??????????, ?? ?? ?? 6 ?????????? 1998 ??????, ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? 28, ?????????? 3, ??? ?? ?????????? ??
?? ???????, ?????????????? ??? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???.

11. ??? 4 ?????????? 1998, ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????. ?? ?? ?????????? ???
????? ???, ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? . ? ??????????
????? ??? ??? ?????? ??????, ??? 8 ??_?? 2000.

IV - ?????????? ??? ??????

12. ?? ?? ?????????? ??? ??????????, ? ?????? ?????????? ???' ?????? ?? ?????? 2 ???
??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????? ?????????? ?? ?. ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????????
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 12,
????????? 3, ?????? _ ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ???????. ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? 28, ?????????? 3, ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? . ?????????? , ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2 ???
?????.

13. ? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ??? ??????
?????, ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ???
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? . ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 28, ?????????? 3,
????????? ?, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? 2 ???
?????.

14. ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ??? ?????? ??? ?????? . ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

? ????????, ??? ??????????? ? ????????, ? ??????? ?????????? ??? ??????? ??????? ??????? ???????
??? ??????? ?? ??? ????? ??????? ???, ?? ??? ????? ??? ????? ?????? ?????????? ??? ?
?????????? ?????????? ??????? ?? ??? ????? ?????? ?? ??????? ??? ?????? ? ?????????? ???
????????? . ? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ??????? ?? ??? ?????? ???
????????? , ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? , ??? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?? ??????? ?? ??? ?????? ???????.

15. ??? ??? ?????????? ?? ?? ??????? ???, ??? ?? ?????????? ?????????? , ? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??, ?????? 2, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ???, ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ???? ??? ??????
«????????? ???» ??? «?????????». ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???
????? ???, ?? ??? ?? ???????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ? ??????? ??? ?????? ??? ???????.

16. ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ???????,
?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???
????? ??? ? ??? ??? ?????????? ??????????.

17. ????? ?????? ?? ?????? ?????? ???? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??????. ? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ????. ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? -
????????? - ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????.

18. ? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? 2?? ?????? 1991 ,
?? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ???, ? ?????????? ??????????
????? ?? ?????? ??? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????.

19. ? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????? ?? ???????, ??????, ??? ??
????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ???, ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? . ?
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? . ? ?????????? ??????????
????????? ?????? ??? ?????????? Carpaneto Piacentino ?.?. ?? Gregg .

20. ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ???????
??_, ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ??????.

21. ?????????? ??? ?????????????? ?????????? , ? ?????????? ?????????? ??????????
?? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 28 ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????
?? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ???
?? . ??? ?? ?????? 14, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? . ?????, ???, ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?
?????????.

22. ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? , ? ??????????
?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ???
????? ?????????? . ?????????? , ???, ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ?????????? ??, ?????? 2, ??? ?????? , ??? ?????? ?????????? ?
????? ??????????.

23. ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??????????. ????????, ? ????????
??? ?????? ????. ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????? ??????. ? ????????, ??? ??????
?? ?????????? ????. ?? ?????? ??????. ? ????????, ?????????? ?????? ?????? ??????
Bulthuis-Griffioen ??? Skripalle . ? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? . ? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????. ? ????????, ??? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?, ?????? ?? ??????
?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?, ?????? 6, ??? ??????.

24. ? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ???????
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??, ?????? 2, ???
??????. ? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????? (????? ?? ?????????? ??? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ??????), ??? ??????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????.

25. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????. ??? ? ?????? ??????????
????????? ?? ??? ?? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????. ???
????????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ????????, ? ?????????? ??? ??? ?? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ????
????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ???
??????. ? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??????, ???
????????? ??? ??????. ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ??????. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????????.

26. ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ??? ? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????. ????????, ? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
??????, ??? ? ?????? ??? ??????, ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?? ??????, ?????????? ??? ??????
??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

27. ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????? ?????????? ??? ??????, ?? ??????, ?? ??????????, ? ??? ??? ??????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????.

28. ? ?????????? ?????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ??????? ?_, ??? ??????. ?
????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??????,
??????, ?? ?????????? ?????? ??? ??????. ???????, ? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??????
????? ?, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ??????.

29. ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?? ?? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?? ??
????????? ?. ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?? ??

? ?????, ?????????? ??? ????? ???? ???????, ?????? ?? ?????????????? ???????????. ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???. ????????, ? ??????????
????????? ?????????????? ??, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ??????? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ????????
?? ??? ?????? ?????? ??????. ??? ???????, ??????, ?????? ????????, ?????? ???????????,
? ??????. ???????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???????????.

V - ???????

30. ? ??????? ?????????????? ???' ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????? 28 ??? ?? ????????????, ?????? 2, ??? ??????. ?????? ? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
«?????? ?????????? ?? [...] ??????????»; ? ??????? ?????? ??????. ?????????? ??
?????? ??? ? ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ???????????, ?????????? ??
????????? ??? ??????????. ? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ???????????
????? ??? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????????.

31. ??????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????. ??? ?????????????? ?? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??, ??? ??? ?????? ??????????
?? ??? ??????. ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? - ?????????? - ???
?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ???????????. ??? ?? ?????????? ?? ??????????, ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? . ??? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ???
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? . ? ?????? ?????????? Fennelly
????????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? Victoria Film ?? «?? ??????
????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?? [?????????] ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??» ?? ??????.

32. ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 28, ?????????? 3, ??? ??? ??
????? _, ??? ?? ????????, ??, ?????? 2, ??? ??????. ??? ?????? ???, ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 2, ?????????? 1, ??? ?????? ??
?????????. ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? . ? ?????? ??????????
?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ??, ?????? 2, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ???.

33. ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????? ?? ?? ??????. ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
??, ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????. ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? 5 ?? ?????????? ??, ?????? «?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??», ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? 13 ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? «????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??». ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??.

34. ?? ??????? ???????, ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
? ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?, ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

35. ??? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??
????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ???, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??

? ?????????? ?? ????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??' ???? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????. ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ??
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ??????????,
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.,
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

36. ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??' ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????????? ?? ???? - ?????????? ??' ???? ?? ?????? ?????? - ??????????
????????? ???????????. ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????. ??????????, ? ??????????
????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ??????
????? ?? ??????. ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????, ?????????? ?? ??????.

37. ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??' ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ???? ??
????????? ?? ?????? ???????????. ??????????, ?????????? ??' ???? ?? ?????????????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??' ???? ?? ?. ?????? ??' ???? ?? ??????????
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????,
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????.

38. ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??' ???? ?? ?????? ?????? ??, ??
????????? ?? ?? 28, ?????????? 3, ??? ???? ??' ???? ??_, ?? ?? ?? ?????????? ??
????? 2, ??? ??????, ?????? ?? ?????????? ??' ???? ?? ?????? ??_. ? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??' ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??' ????
???. ??????, ???' ????, ??? ? ?????? ??' ???? ?? ?????????? ??' ???? ?? ?????????? ??
????? ???????. ??????, ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????????? ??' ????
????? ?????? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????????? ??' ???? ?? ??????
????. ??????, ??????????, ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? 12,
????????? 3. ??' ??? 13, ?, ?????????? 1, ?????? ??' ???_, ?????? ??' ???? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ??????
????????????????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ????
????????????????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ????

39. ? ?????????? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ?? ?????? ??' ???? ??' ????. ??????,
? ?????????? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????
??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????
????? ?????? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????
????? ?????? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????

40. ? ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????
??????. ? ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????
????? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????
????? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????
????? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????
????? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ???? ??' ????

41. ??? ??? ?? ??? ????? ??? ??????? ?? ???????? ??? ? ???????? ?????? ?????? ??? ??
?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ???. ??????????????, ??? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ???????? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ??
?????????. ??? ????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????, ?????????? ??? ?? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????? ??????.

42. ??? ??????? ????, ?????????? ?????? ??? ? ?????? ???????, ?? ??????? ???????, ???
?????? ????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ????? ??????? ?????????? ??,
?????? ??? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ??
????????? ?????? ?? ??? ???. ??????????, ??? ??? ?????????? ?????? ??????? ????, ??
????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ????, ??
???? ??????????.

43. ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????? ???
????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ? ?????????? ???????. ?? ??? ??? ?????????? ???????
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ???????. ??? ????, ???????, ??? ? ???
??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????.

44. ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????
?? ?????????? ????. ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ???????
????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ??
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????.

45. ?? ?? ????????, ???????? ?? ????. ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?? ????????
?? ? ?????????? ?????? ????????, ??? ??? ?????????? ??????? ?????? ?? ??? ?????? ??????? ??,
?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ? ?????? ?????? ??? ??????? ??
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ???????, ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???????????. ??? ??? ??? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???????, ??? ?????????? ?? ?? ????????
??? ?????? ??????.

VI - ????????

46. ?????????? ?????? ??? ??????????????, ?????????? ??? ??????????:

?) ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ???????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?
????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????? ??,
????????? ? ??? ?????? ???????, ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????????-
?????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? 2 ??? ?????? ??????
77/388/??? ??? ??????????, ??? 17? ??_?? 1977, ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ???
????? ?????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????: ?????????? ?????????? ????.

2) ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ?? ??
????? 69, ?????????? 2, ??? ?????????? ??????????.